

Compte-rendu de l'Assemblée Générale Ordinaire**8 juillet 2021, 19h (heure de Thessalonique), en ligne****9^e Congrès, Thessalonique, Grèce**

La spécificité de l'Assemblée Générale est de se passer en ligne pour la première fois, en raison du contexte sanitaire et du colloque se déroulant malheureusement à distance.

3 procurations (F. Armand, V. Fillol, D. Moore), plusieurs absences excusées : E. Cognigni, E. Clerc, I. Mas Alvarez, Ch. Dunoyer...

38 présent.e.s :

Adam-Maillet, Maryse

Andrade, Ana Isabel

Bemporad, Chiara

Faneca, Rosa

Fotiadou, Georgia

Gonçalves, Maria de Lurdes

Jaccond, Michela

Kalamakidou, Ermofili

Kolde Antje, Marianne

Lamy de la Chapelle, Charlotte

Liggins, Miriam

Lorincz, Ildikó

Lory, Marie-Paule

Margonis-Pasinetti, Rossanna

Martins, Filomena

Mary, Latisha

Maynard, Catherine

Moussouri, Evangelia

Pepiot, Nathalie

Pinho, Ana Sofia

Prasad, Gail

Prax-Dubois, Pascale

Rousseau, Véronique

Thamin, Nathalie

Tzatzou, Dimitri

Zas Varela, Luz

Candelier, Michel

Perregaux, Christiane

De Pietro, Jean-François

Young Andrea

Archambault, Audrey-JAME

Lee-Simon, Diana

Audras, Isabelle

Deschoux, Carole-Anne

Darya, Petra

Domptmartin, Chantal

Masats, Dolores

Gatsi, Giota

Zielinska, Janina

L'AG ouvre à 19h00 (**heure de Thessalonique**).

La présidente, Marie-Paule Lory (MPL), ouvre l'AG en souhaitant la bienvenue aux membres et aux sympathisants, en saluant les personnes présentes et absentes, partout dans le monde. Elle rappelle que seuls les membres actifs, avec les cotisations à jour, ont le droit de voter et donne quelques explications préalables sur le fonctionnement de la réunion, avant d'annoncer l'ordre du jour. MPL remercie Valia Moussouri pour tout le travail d'organisation de ce 9^e congrès international. MPL annonce qu'en raison de la tenue exceptionnelle de l'AG en distanciel, l'AG durera 90 min. Andrea Young (AY) traduit en anglais au fur et à mesure les prises de parole de MPL.

La présidente demandera, lors de chaque point traité, s'il y a des propositions à faire ; si une proposition est déposée, une discussion suit. Deux types de vote seront réalisés : le vote à main levée (de type, vote accepté à l'unanimité) et des votes confidentiels (électronique via zoom).

Elle rappelle ensuite le caractère plurilingue de l'Association et demande s'il y a besoin de traduire les interventions durant l'AG dans d'autres langues que le français.

L'AG se réalise à plusieurs voix, comme à l'accoutumée, en fonction des responsabilités des membres du bureau.

L'Ordre du Jour (ODJ) est le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Adoption du Compte-rendu du 8^e Congrès de Lisbonne, Portugal (2019) (secrétaire de l'association).
3. Rapport moral et perspectives d'actions (présidente, vice-présidente et responsable de la communication).
4. Propositions d'adhésion de l'association JAME à EDILIC.
5. Rapport financier, propositions d'orientation budgétaire et perspectives (trésorière)
6. Demandes éventuelles de création de commissions locales ou thématiques.
7. Choix du lieu du 10^e Congrès (2023) :
 - a. Candidature de l'Université de Copenhague, Danemark, Petra Daryai-Hansen
 - b. Période de candidatures jusqu'au 30 septembre.
8. Élections du Bureau et du Collège des correspondants locaux.
9. Divers.

Adoption de l'ordre du jour

Ildikó Lorincz (IL) présente l'ordre du jour qui est adopté à l'unanimité.

1. Adoption du Compte-rendu du 8^e Congrès de Lisbonne, Portugal (2019)

Nathalie Thamin (NT) reprend les grands points du compte-rendu de l'AG du 8^e congrès de Lisbonne envoyé préalablement aux adhérents et sympathisants par mel (adhésion d'Afalac à Edilic, adhésion d'EDILIC à ECSPM, mise en place du paiement paypal...). Elle ouvre la discussion en demandant si quelqu'un demande le vote. Personne ne demande le vote, le CR est adopté par unanimité.

La parole est donnée à Ana-Sofia Pinho sur la publication du 8^e congrès de Lisbonne : deux supports de publication sont retenus sur les trois publications initialement prévues: P1 - a special number of Sisyphus-Journal of Education (CAPES/QUALIS A3/Education indexed open access journal); P2 - ebook with empirical studies et P3 - ebook with the experiences presented in the workshops.

Seulement 3 propositions ont été soumises pour le numéro spécial qui a dû être abandonné. Les deux éditions électroniques maintenues sont les suivantes :

- 1) ebook with empirical studies and keys notes, dont l'éditeur sera l'université de Lisbonne (12 propositions soumises).
- 2) ebook with the experiences presented in the workshops, dont l'éditeur sera l'Université d'Aveiro (7 propositions soumises).

Concernant le processus d'évaluation par peer review, les membres du comité scientifique d'EDILIC sont invités à participer, ainsi que des évaluateurs extérieurs. Filomena Martins rajoute que les fiches d'évaluation seront envoyées sous peu.

Le CR est adopté à l'unanimité.

2. Rapport moral et perspectives d'actions (présidente, vice-présidente et responsable de la communication).

Présentation : Marie-Paule Lory, Andréa Young, Ildikó Lorincz.

Les membres du bureau ont représenté les membres d'EDILIC à plusieurs occasions pendant ces deux dernières années, dans le cadre de nos collaborations avec des associations et organisations de renommées internationales :

- a. CCERBAL (The Canadian Centre for Studies and Research on Bilingualism and Language Planning)

MPL : EDILIC a été partenaire de leur dernière conférence (co-organisateur et co-chair) qui a eu lieu du 29 avril au 1er mai 2021. 12 membres de l'association ont participé à cette conférence. La possibilité d'envisager un colloque commun entre le CCERBAL et EDILIC dans le futur est évoquée.

- b. ECML (The **European Centre for Modern Languages**, Council of Europe) /CELV

IL : Liens avec le CCERBAL. EDILIC fait partie du réseau professionnel CELV (relation officialisée en juin 2020).

Une recherche a été menée sur les effets de la pandémie sur l'apprentissage des langues. Les associations partenaires ont été invitées à réfléchir sur les données recueillies. IL a participé à une réunion de deux jours. Une publication est envisagée.

- c. ECSPM (The European Civil Society Platform for Multilingualism)

AY : Ildikó Lorincz représente EDILIC à ECSPM. Andréa représente un groupe de recherche qui travaille sur le plurilinguisme. ECSPM inclue aussi le CCERBAL. Importance du réseau. Conférence en ligne qui portera sur le plurilinguisme à l'université : <https://ecspm.org/symposium-2021/>

Les membres EDILIC sont invités à participer.

IL : Symposium décembre 2020 : également.

- d. ALA (Association for Language Awareness)

AY : ALA : association jumelle/sœur d'EDILIC. Son dernier congrès a eu lieu en Australie en ligne également en 2020. Le prochain : Juillet 2022 en ligne également, Brésil. La présidente d'ALA, Claudia Finkbeiner -Chair, transmet ses meilleurs vœux pour le 9^e congrès Edilic.

3. Une proposition d'action pour dynamiser notre réseau : EDILETTRE

- projet EDILETTRE : réflexion réalisée sur la forme (newsletter), constitution de statuts, objectifs, caractéristiques textuels, structure, 1 par an, 8 pages. – appel à candidature (5 membres recherchés). Pour en savoir plus, contacter CAD.

4. Un point sur les droits d'auteurs

Les droits d'auteurs constituent une source importante de revenus pour l'association.

Trois publications rapportent un peu d'argent actuellement :

- La publication du congrès de Győr (Hongrie),
- Les éditions Migrilude (*Un deux trois l'école 2011 et L'abécédaire Le plurilinguisme en question*, 2019 (Maryse Adam-Maillet & Virginie Kremp (<https://www.migrilude.com/fr/accueil/98-abecedaire-du-plurilinguisme-9791097542115.html>)). Remerciements à Maryse Adam-Maillet pour avoir cédé ses droits d'auteurs.
- CANOPÉ : *Les langues du monde au quotidien* (ouvrages épuisés, beaucoup d'échanges ces dernières années avec l'éditeur pour réfléchir à une réédition numérique...).

Incitation des membres à réfléchir au moyen de céder ses droits d'auteurs d'autres publications au bénéfice de l'association.

Période d'échanges :

M. Candelier : question posée au sujet du congrès commun EDILIC & CERBAL.

MPL : dans quelques années, la discussion sera lancée avec Nikolay Slavkov. Pont à faire entre les recherches menées en Europe et celles au Canada.

MC : pour être clair, la collaboration d'EDILIC au dernier colloque du CERBAL a été une vraie réussite mais est-ce que ce colloque organisé par EDILIC & CERBAL serait envisageable quand Edilic doit se recentrer sur les problématiques de l'association ? Cela sera à discuter lors d'une prochaine AG.

Dolors Masat : dans quelles langues sera rédigée Edilettes?

Carole Anne D.: le souhait est qu'Edilette soit plurilingue dans le souci de faire la place à la pluralité des langues qui constitue notre réseau.

5. Propositions d'adhésion de l'association JAME à EDILIC.

MPL donne la parole à JAME.

Présentation de JAME (Audrey Archambault, responsable). Objectifs de l'association et intérêt à adhérer à EDILIC. Site internet : <http://www.jame-mtl.org/>

A l'origine, créée en 1991, JAME : j'apprends à mon enfant.

Aujourd'hui : Jumelages et Apprentissage. Mission : Éducation.

Située à Montréal. Mission : assurer la réussite éducative de 0 à 12 ans, des enfants en contexte de vulnérabilité.

Approche par la lecture et la littérature jeunesse.

Le programme vise à développer des compétences transversales (décodage, curiosité, imagination, logique, mémoire, esprit critique etc...).

Programmes et activités : 130 bénévoles qui font de l'aide à domicile pour du soutien en lecture, ainsi que des animations en Petite-Enfance et dans les écoles. Pour les professionnels et parents, des ateliers de formations sont proposés ainsi que des outils pédagogiques. L'association travaille en contexte plurilingue et 80 % des familles sont issues de l'immigration récente et 70% des enfants sont bi-plurilingues. Depuis 2014, l'équipe se forme auprès d'ELODIL et DULALA.

Pour favoriser le plurilinguisme, JAME donne des interventions en classe d'accueil (éveil à la diversité linguistique et écriture créative). Activités de discrimination auditive et visuelle. Fabrication de matériel pédagogique (kits) pour les intervenants. Sacs d'histoire pour les parents. Pour les bénévoles, formation et activité sur les BL à faire avec les enfants. Concernant sur les intervenants des organismes communautaires (domaine de la petite enfance notamment).

Motivations pour adhérer à EDILIC : se tenir à jour des recherches et des pratiques, continuer d'approfondir leurs connaissances, renforcer les partenariats, partager les expériences avec les autres membres de l'association.

Remarque de Françoise Leclaire : les démarches et valeurs de JAME sont exactement celle d'AFALAC.

Chantal Domp martin : combien d'associations adhérentes à Edilic?

Réponses du bureau : AFALAC, Dulala (cotisation).

Associations sœurs : ECSPM (EDILIC Cotise), CCERBAL, ALA.

VOTE 2 proposition d'adhésion de JAME : formule

N. Thamin mène le vote confidentiel en ligne.

CONSIGNE VOTE 2 (électronique)

Adhésion de l'association JAME à EDILIC :

- Oui
- Non

(si non : discussion + renouvellement du vote) - 38 participants

A la 2^e tentative (bug informatique), **26 membres sur 32 votants** votent pour (le bureau + l'association Jame ne prennent pas part au vote- 6 personnes). Certaines personnes n'ont pas eu le 2^e vote...

L'association est maintenant membre d'EDILIC.

6. Rapport financier, propositions d'orientation budgétaire et perspectives (trésorière)

RAPPORT FINANCIER (Rosa-Maria Faneca) – 50'.

RMF remercie les membres de l'association pour leur confiance. Elle rappelle que la période entre les deux colloques a été difficile mais souligne l'opérationnalité aujourd'hui : passage des francs suisses à l'euro, création d'un compte en ligne (banque située au Mans) et création d'un compte Paypal. Démarches difficiles. Concrétisation des annonces évoquées au colloque de Lisbonne + augmentation des frais d'adhésion actée : 50 euros pour les membres réguliers- 25 euros par année, 30 euros pour les étudiants, enseignants, retraités, 80 euros membres bienfaiteurs ou autre montant au choix.

| REPORT | 2020 - DÉPENSES | | | | | | VERSEMENTS | | | | | | | |
|---------|-----------------|----------------|--------------|----------|--------------|----------------|------------|--------------|----------------|----------|------|----------------|---------|--|
| | FRAIS COMPTE | FRAIS VIREMENT | FRAIS TRANSF | VIREMENT | ABON CYBER + | TOTAL DEPENSES | CANOPE | 1,2,3, ECOLE | PAY PAL (SEPA) | LE PLURI | GYOR | TOTAL RECETTES | FINAL | |
| | 8171,85 | | | | | | | | | | | | | |
| JANVIER | | | | | 0,00 | 0,00 | | | | | | | 0,00 | |
| FEVRIER | | | | | 0,00 | 0,00 | | | | | | | 0,00 | |
| MARS | | | | | 0,00 | 0,00 | | | | | | | 0,00 | |
| AVRIL | | | | | 0,00 | 0,00 | | | | | | | 0,00 | |
| MAI | | | | | 0,00 | 0,00 | | | | | | | 8171,85 | |
| JUIN | | | | | 0,00 | 0,00 | | | | | | | 8171,85 | |
| JUILLET | 7,50 | | | | 0,00 | 7,50 | | | | | | | 8164,35 | |
| AOUT | | | | | 5,50 | 5,50 | | | | | | | 8158,85 | |
| SEPT | | | | | 5,50 | 5,50 | | | | | | | 8153,35 | |
| OCT | 7,50 | | | | 5,50 | 13,00 | | | | | | | 8140,35 | |
| NOV | | | | | 5,50 | 5,50 | | | | | | | 8134,85 | |
| DEC | | | | | 5,50 | 5,50 | | | 0,31 | | | 0,31 | 8129,66 | |
| TOTAL | 15,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 27,50 | 42,50 | 0,00 | 0,00 | 0,31 | 0,00 | 0,00 | 0,31 | | |

| REPORT | 2021- DÉPENSES | | | | | | | | RECETTES | | | | | | | |
|---------|----------------|----------------|--------------|------------|----------|--------------|---------|----------------|----------|--------------|----------------|--------|-----------|----------------|---------|--|
| | FRAIS COMPTE | FRAIS VIREMENT | FRAIS TRANSF | COTIS ASSO | VIREMENT | ABON CYBER + | CONGRÈS | TOTAL DEPENSES | CANOPE | 1,2,3, ECOLE | PAY PAL (SEPA) | GYOR | RETRO ABO | TOTAL RECETTES | FINAL | |
| | 8129,66 | | | | | | | | | | | | | | | |
| JANVIER | 7,50 | 27,00 | 10,00 | | 331,30 | 5,50 | | 381,30 | | | | | | 0,00 | 7748,36 | |
| FEVRIER | | | | | | 10,00 | | 10,00 | | | | | | 0,00 | 7738,36 | |
| MARS | | 3,65 | | | 200,00 | 10,00 | | 213,65 | 26,00 | | | 144,88 | | 170,88 | 7695,59 | |
| AVRIL | 7,5 | | | | | 10,00 | | 17,50 | | 38,00 | | | 16,13 | 54,13 | 7732,22 | |
| MAI | | 3,65 | 40 | 5 | | 10,00 | | 58,65 | | | 47,2 | | 6,13 | 47,20 | 7720,77 | |
| JUIN | | | | 5 | | 10,00 | | 15,00 | | | | | | 0,00 | 7705,77 | |
| JUILLET | | | | 0 | | 0,00 | 0,00 | 0,00 | | | | | | 0,00 | 7705,77 | |
| AOUT | | | | | | 0,00 | | 0,00 | | | | | | 0,00 | 7705,77 | |
| SEPT | | | | | | 0,00 | | 0,00 | | | | | | 0,00 | 7705,77 | |
| OCT | | | | | | 0,00 | | 0,00 | | | | | | 0,00 | 7705,77 | |
| NOV | | | | | | 0,00 | | 0,00 | | | | | | 0,00 | 7705,77 | |
| DEC | | | | | | 0,00 | | 0,00 | | | | | | 0,00 | 7705,77 | |
| TOTAL | 15,00 | 34,30 | 50,00 | 10,00 | 531,30 | 55,50 | 0,00 | 696,10 | 26,00 | 38,00 | 47,20 | 144,88 | 22,26 | 272,21 | | |

Fin juin 2021 : **7705,77 euros de recettes**, sans les sorties d'aide pour l'organisation du congrès, ni la valeur des cotisations en recettes.

Prévisionnel financier 2021

| DÉPENSES FIXES | | | | | | VERSEMENTS | |
|------------------------|------------------|------------------------|---|-------------------|--------------|-------------------------|------------------|
| Réalisation congrès | Aide publication | Frais site/hébergement | Banque frais (Abon Cyber+frais compte+frais virement) | Cotisations ECSPM | Autres frais | Cotisations membres | Droits d'auteurs |
| 2000 | 1000 | 500 | 300 | 200 | 100 | 3985 | 210 |
| Total dépenses : 4100€ | | | | | | Total versements: 4185€ | |

Filomena Martins et Ana Isabel Andrade ont été chargées de vérifier les comptes et félicitent la trésorière pour la tenue des comptes.

Valia Moussouri : rentrée d'argent par le paiement des frais d'inscription à l'Univ. De Thessalonique. Or peu de dépenses ont été réalisées sur place en raison du format en ligne. VM annonce qu'elle renonce aux 2000 euros qu'Edilic devait verser en soutien à l'organisation du Congrès ainsi qu'à l'argent demandé pour l'informaticien qui s'est occupé du site internet (cout : 620 euros). Renoncement également à une partie de la somme octroyée par le service

recherche. Deux informaticiens ont géré le côté technique du congrès (1000 euros). Ces 1620 euros sont payés par son département.

Pour la ou les publications, voici les idées à l'étude : la maison d'édition archives contemporaines demande 2000 euros; l'Harmattan (non sélectif); le Septentrion; une revue de son département grec est bien placé mais pas non plus très connu.

Les rentrées d'argent : frais d'inscription (accès google drive) : à destination de la publication. Et V. Moussouri propose de mettre de côté les bénéfices pour les voyages du prochain congrès. MPL : propose d'en parler en petit comité après le congrès. JF De Pietro propose d'offrir un repas à toute l'équipe organisatrice. M. Candelier : étudier la possibilité de bourses qui sont dans les statuts. Confiance au bureau pour gérer ces possibilités. Andréa Young : ALA donne les bénéfices pour les bourses.

Le rapport financier est voté à l'unanimité.

Dolors Masats souhaiterait avec son équipe de la Commission Espagne publier le matériel Jaling en espagnol et en catalan et se pose la question des droits d'auteurs. MPL invite à la concertation entre Carole-Anne Deschoux, Michel Candelier et Dolors Masats.

Post-congrès, Rosa Maria Faneca fait le point sur les finances et informe que l'association a en banque 11757€ 69. Elle a laissé sur le compte Paypal 1000€ pour les dépenses des 2 prochaines années.

7. Demandes éventuelles de création de commissions locales ou thématiques.

Le renouvellement du bureau de la Commission France est demandé. Chantal Domp martin est le porte-parole du groupe. Un nouveau bureau a été constitué et est proposé à l'Assemblée Générale : Chantal Domp martin, Isabelle Audras, Françoise Leclaire, Livia Goletto, Fanny Dureysseix, Maryse Adam-Maillet.

*Rappel relatif à la demande de constitution d'une Commission : message adressé au Bureau par trois membres de l'association, au moins cinq semaines avant la tenue de l'Assemblée Générale qui peut statuer sur sa création. Le/la Secrétaire Général(e) fait connaître cette demande aux membres de l'association en l'inscrivant à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale.

C. Domp martin : Une rencontre à distance a eu lieu le 31 mars 2021 avec une douzaine de membres présents en ligne, qui a permis d'aboutir à une première proposition de 3 possibilités d'action de la Commission, à la suite de la constitution du bureau, à partir de l'automne 21 :

- mise en place de « rencontres perlées » : sur un temps court (1h), présentation de dispositifs / ressources ou d'actions de recherche actuelles pour amener à des échanges, retour d'expériences de professionnel.le.s ; une partie de la rencontre pourra également permettre le suivi organisationnel des « chantiers » de la Commission (préparation et enrichissement du site, etc.) ; 5 rencontres programmées dans l'année ; prise en charge de l'organisation à tour de rôle, ouvertes à tout.e.s.

- mise en place de « rencontres on-line » pour des conseils sur des matériaux, démarches, formation, ressources et des échanges de pratiques ; 5 ou 6 rencontres dans l'année, à destination d'enseignant.e.s, formateurs/trices, conseiller.e.s pédagogiques...

- « chantiers thématiques » à construire avec des membres volontaires :

- Autour du site (préparation, enrichissement, structuration), projet de veille documentaire et de ressources, partage de ressources et d'informations, billet d'informations ;
- Autour des « Langues du Monde au Quotidien » en interaction avec Canopé (questionnement sur la mise en ligne des ressources, sur une nouvelle publication).

Michel Candelier (MC) rappelle de ne pas oublier le site Plurilingues.

Est en préparation une proposition de créer une commission thématique en didactique intégrée des langues comme lieu d'échanges : MC et une collègue de Trois Rivières adresseront une proposition prochainement au bureau.

Tout membre d'Edilic France est de fait membre de la commission France et est force de propositions.

8. Choix du lieu du 10^e Congrès (2023)

- a. Candidature de l'Université de Copenhague, Danemark, proposée par Petra Daryai-Hansen.
- b. Période de candidatures ouvertes jusqu'au 30 septembre 2021.

Andrea Y. invite Petra D-H. à prendre la parole (5 minutes). La candidature de l'Université de Copenhague, portée par Petra Daryai-Hansen est présentée via une présentation partagée. Profil de P. Daryai-Hansen : <https://engerom.ku.dk/english/staff/?pure=en/persons/506014>

MPL présente les modalités de candidatures (3 minutes) et annonce que la période limite pour émettre une intention argumentée de candidature est le **30 septembre**. Le bureau enverra prochainement un dossier à compléter.

A ce stade, Petra Daryai-Hansen souhaiterait focaliser l'argumentaire sur la question de transitions et de progressions dans l'éducation plurilingue à tous les niveaux éducatifs, en collaboration avec des collègues danois mais aussi des pays nordiques, baltes avec un lien international. Elle se concertera prochainement avec ses collègues.

9. Élections du Bureau et du Collège des correspondants locaux.

(Selon les statuts, commencer par la réélection du bureau puis la réélection des correspondants locaux)

Un mois avant l'AG, la secrétaire a envoyé un message pour savoir si les membres actuels du bureau ainsi que les correspondants locaux souhaitaient renouveler ou abandonner leur fonction. Aucune démission n'a été enregistrée explicitement (mais plusieurs messages sont restés sans réponse).

Une candidature pour la création d'une correspondance locale en Palestine a été proposée le jour de l'AG. Elle sera soumise lors de l'AG 2024 (Athari Erekat, Professeure de français - Centre des langues étrangères Université d'AlQuds -Palestine)

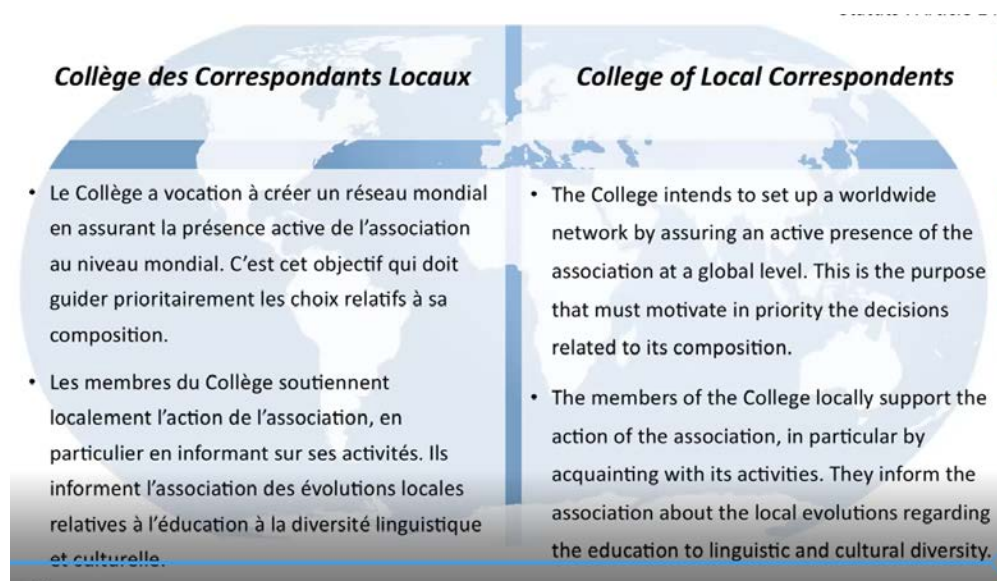
atharierekat.ncllt@gmail.com.

Pour rappel, l'article 14 stipule que 2 correspondants locaux par pays, 30 correspondants locaux au plus. Bien avant la prochaine AG, il s'agira alors de contacter les correspondants locaux qui sont deux par pays pour savoir si l'un.e souhaite céder sa place et pouvoir accueillir la.le représentant.e d'un nouveau pays. L'enjeu est aussi de redynamiser ce collège en vérifiant que chaque membre élu à ce jour est bien actif.

JF de Pietro souligne que le Brésil n'est, par exemple, pas représenté alors que plusieurs membres d'EDILIC (Erica Sarsur) sont présents à ce colloque.

CAD : pensez bien à nous transmettre leurs nouvelles adresses mels pour aider à gérer les listes de diffusion.

Rappel des fonctions des correspondants locaux :



| Collège des Correspondants Locaux | College of Local Correspondents |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Le Collège a vocation à créer un réseau mondial en assurant la présence active de l'association au niveau mondial. C'est cet objectif qui doit guider prioritairement les choix relatifs à sa composition.• Les membres du Collège soutiennent localement l'action de l'association, en particulier en informant sur ses activités. Ils informent l'association des évolutions locales relatives à l'éducation à la diversité linguistique et culturelle. | <ul style="list-style-type: none">• The College intends to set up a worldwide network by assuring an active presence of the association at a global level. This is the purpose that must motivate in priority the decisions related to its composition.• The members of the College locally support the action of the association, in particular by acquainting with its activities. They inform the association about the local evolutions regarding the education to linguistic and cultural diversity. |

Chaque commission locale désigne son.sa correspondant.e local.e.

Les votes 4 et 5 sont proposés aux membres de l'AG.

VOTE 4 Souhaitez-vous que le bureau soit renouvelé pour les deux ans à venir dans sa composition actuelle ?

- Oui
- Non

Le bureau

- Présidente : [Marie-Paule LORY](#) (Canada)
- Vice-présidentes:
[Ildiko LORINCZ](#) (Hongrie) et
[Andrea YOUNG](#) (France)
- Secrétaire générale : [Nathalie Thamin](#) (France)
- Trésorière : [Rosa Maria Faneca](#) (Portugal)
- Responsable de la communication: [Carole-Anne DESCHOUX](#) (Suisse)

Vote OUI à l'unanimité.

VOTE 5 Souhaitez-vous que le collège des correspondants locaux soit renouvelé pour les deux ans à venir dans sa composition actuelle ?

- Oui
- Non

Collège des correspondants locaux/college of Local Correspondents

- Algérie : ABBES ATTIKA Yasmine
- Allemagne : OOMEN-WELKE Ingeleore
- Argentine : UNAMUNO Virginia
- Autriche : RENNER Helmut
- Canada : MOORE Danièle
- Catalogne, Espagne : BERNAUS Mercè
- France : MARY Latisha
- France : PRAX-DUBOIS Pascale
- Galice, Espagne : MAS ALVAREZ Immaculada
- Grande Bretagne : DOWNES Peter
- Grèce : TSOKALIDOU Roula
- Grèce : MOUMTZIDOU Argvro
- Hongrie : MAKKOS Aniko
- Japon : YOSHIMURA Masahito
- Liban : ROSS Claire
- Luxembourg : QUINTUS Angelique
- Madagascar : RANDRIAMAROTSIMBA Vololona
- Malte : FACCIOL Raymond
- Maroc : EL KHALLOUFI Fatima
- Norvège : HOLMEN Sofie Emilie
- Nouvelle Calédonie, France : FILLOL Véronique
- Pays du Nord Baltique : DARYAI-HANSEN Petra
- Pologne : ZIELINSKA Janina
- Portugal : SIMÕES Ana Raquel
- Russie : VOROZHTSOVA Irina
- Suisse : De PIETRO Jean-François
- Tchéquie : FENCLOVA Marie
- Tunisie : BEN MAAD Ridha
- Val d'Aoste : VERNETTO Gabriella

VOTE

Vote OUI à l'unanimité.

Les correspondants locaux sont reconduits dans leur fonction.

Marie-Paule Lory rappelle que lors de la prochaine AG, le mandat de président.e sera vacant et le poste ouvert aux candidatures.

10. Divers.

Remerciements mutuels. RAS. Temps écoulé.